









www.st-geniez-dolt.com

Office de Tourisme Des Causses à l'Aubrac - 12130 St Geniez d'Olt et d'Aubrac Tél. : 05 65 70 43 42 - Fax : 05 65 70 47 05

tourisme@st-geniez-dolt.com

Hôtel de Ville

12130 SAINT GENIEZ D'OLT ET D'AUBRAC

Tél.: 05 65 70 40 01 Fax: 05 65 70 30 30

# Visite de la ville

Www.st-geniez-dolt.com Office de Tourisme Des Causses à l'Aubrac 12130 St Geniez d'Olt et d'Aubrac 05 65 70 43 42 - fax : 05 65 70 47 05 tourisme@st-geniez-dolt.com

# Des activités pour tous



















Cinéma, centre de loisirs, bibliothèque, ... Durant tout l'été, un animateur vous propose "les F'Estivales du Lot à l'Aubrac" (programme d'activités, découvertes, visites, ...).

# St Geniez d'Olt " l'Ecrin vert "

# La légende des Marmots

On raconte qu'à la fin du XVe s., vivait à Saint-Geniez un pêcheur dont les deux enfants avaient capturé une marmotte. Par un après-midi orageux, le petit animal s'enfuit, effrayé. Les deux enfants se lancèrent à sa poursuite alors qu'un violent orage éclatait, noyant la vallée sous un vrai déluge. A leur retour, plusieurs maisons avaient été emportées dont la leur, ainsi que leur père. Leur vie avait été épargnée grâce à la fuite du petit animal. Ils furent appelés familièrement les Marmots. Ce nom fut donné, par extension, à tous les habitants.

According to a legend, at the end of the 15th c., a fisherman lived in Saint-Geniez. His two sons had captured a marmot. During a stormy afternoon, the small animal, frightened, ran away. The two boys dashed off in pursuit of their marmot. Meanwhile a violent storm broke out, drowning the valley in a huge deluge. When the children came back to Saint-Geniez, several houses, including theirs, had been swept away by the current and their father also perished. Their lives had been saved by the flight of the animal. Thereafter they were nicknamed The Marmots and the nickname was applied, by extension, to all the inhabitants of Saint-Geniez.

# Visite de la ville

Altitude 420 m - 2000 habitants (les Marmots)



### Le Monastère des Augustins Le Cloître (1) et la Chapelle des Augustins, dite Ealise des Pénitents (2)

En 1345, les Augustins, chassés de Sainte Eulalie d'Olt, s'installent à Saint-Geniez et s'y fixent, jusqu'à la Révolution. Au XVIIe s., les moines seront autorisés à utiliser les pierres du château dominant la ville pour restaurer leur monastère. La facade. côté rue de l'Hôtel de Ville, date de cette époque. La chapelle, des XIVe et XVe siècles porte les armes de Bonne de Berri, Comtesse d'Armagnac, et celles

de Guillemot de Solages, conseiller du Comte d'Armagnac. La chapelle servait d'annexe pour l'église de Marnhac, trop éloignée de la demeure des habitants. Après la Révolution, les Pénitents ont l'autorisation d'y officier. Elle prend alors le nom d'église des Pénitents. Récemment restaurée, une « salle du trésor » y est en cours d'aménagement. On pourra notamment y admirer des crosses de procession et un très beau triptyque du XVIº s., chef d'œuvre de l'art gothique flamboyant en bois. Face à l'église, au numéro 15 de la rue de l'Hôtel de Ville, la porte cochère en bois de l'Hôtel de Fajole (XVII<sup>e</sup> siècle) cache un remarquable escalier de pierre.

### The Augustins cloister (1) and chapel, now called Church of Penitents (2)

In 1345, the Augustins settled in Saint-Geniez and stayed until the Revolution, in the 17th c.. The monks will be authorized to use stones of the castle which dominated the city, in order to restore their monastery. The frontage, side "Rue de l'Hôtel de Ville", goes back to this time. The chapel, of the 14th and 15th c. carries the weapons of Bonne de Berri, Countess of Armagnac, and those of Guillemot of Solages, adviser of the Count Armagnac. The chapel was used as appendix for the church of Marnhac, too far away from the residence of the inhabitants. After the Revolution, the Penitents were allowed to use this chapel. Then, it takes the name of "Church of the Penitents". Recently restored, a "room of the treasure" will be created, in order to admire sticks of procession and a very beautiful triptych of the 16th c., chief of Gothic work of art blazing out of wood. Straight ahead the church, down n°15 of "Rue de l'Hôtel de Ville" is the old wooden gate of the "Hôtel de Fajole" (17th c.), which masks a remarkable stone staircase.

La fontaine est encore utilisée par les troupeaux en transhumance.

The fountain is still used by the herds in transhumance.

# Rue Hygonnet

Au n°7, le «Château Ricard», construit en 1677 pour Jean Fajole, prêtre et premier maire perpétuel de la ville.

At n°7, the «Château Ricard», built in 1677 for Jean Fajole, priest and first perpetual mayor of the city.

Le pont est jeté sur le Lot. Au centre trône la statue des Marmots (juin 1999) qui relate la légende qui a donné le nom aux habitants de Saint-Geniez.

The bridge is thrown on the Lot river. In the center, there is the statue of the "Marmots" (june 1999). It reports the legend which gave its name to the inhabitants of Saint-Geniez.

La ville a pris naissance sur cette rive : des ruelles étroites et pentues, des maisons étriquées et en étages... et le charme des vieux quartiers.

Narrow and sloping lanes, high and tight houses... and charms of the oldest parts of the city.

### (3) L'église paroissiale

L'église romane du XI° s. a été transformée au début du XVIII° s. par Jean Paraté. On accède à l'édifice par un escalier à balustres à double révolution. A droite de l'escalier, est exposée la porte de l'ancienne Chapelle de Juéry. La nef romane primitive (1º travée actuelle) se termine par un chevet plat orné d'un retable appelé l'Olta Viel (vieil autel) à colonnes torses. Le tableau, représentant la Cène, fut acheté à Livourne en 1650. A droite, la chapelle des Frezals conserve une pierre tombale et le mausolée de Monseigneur Frayssinous (1765-1841), Pair de France et précepteur du Dauphin, le Comte de Chambord. Le bas-relief, sculpté par Gayrard, illustre Charles X présentant son petit-fils, le Duc de Bordeaux, à Mgr Frayssinous. La nouvelle église comporte 6 chapelles. Dans le chœur, les 4 vitraux du XVIII° s. représentent les 4 évangélistes. Le baldaquin, à la gloire de Saint-Geniez, est un chef d'œuvre de l'art baroque.



The Roman church of the 11th c. was transformed at the beginning of the 18th c. by Jean Paraté. We can reach the building by a huge double stairs with balustrades. On the right of the staircase, the door of the old chapel of Juéry is exposed. The primitive Roman nave (1st current span) ends in a flat bedside decorated with a reredos called "Olta Viel" with twisted columns.

The painting, representing the Supper, was bought in Livorno (Italy) in 1650. On the right, the chapel of Frezals preserves the mausoleum of "Monseigneur Frayssinous" (1765-1841), Peer of France and Governor of the Dauphin, the Count of Chambord. The bottom relief, carved by Gayrard, illustrates Charles X introducing his grandson, the Duke of Bordeaux, to Mgr Frayssinous. The new church comprises 6 chapels. In the chorus, the 4 stained glasses of the 18th c, represent the 4 evangelists. The baldachin, with the glory of Saint-Geniez, is a masterpiece of the Baroque art.

### (4) Le Monument Talabot

(emprunter l'escalier ou la ruelle du Château)

Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, Marie Savy quitte St-Geniez en sabots pour tenter sa chance à Marseille, Elle fait la connaissance de Paulin Talabot, ingénieur et constructeur des premières lignes ferroviaires (Algérie, Italie, Portugal, Sud de la France). Il fonde notamment la ligne Paris-Lyon-Méditerranée. Ils se marient et elle devient alors une grande dame de la haute société parisienne. Quelques années plus tard, désirant revoir le pays natal, elle revient en

grand équipage. La petite bourgeoisie locale, jalouse, ne voit pas d'un bon oeil le retour de cette « parvenue ». Madame Talabot aurait alors répliqué « Yous m'abaissez de mon vivant, je vous dominerai après ma mort ». La légende raconte qu'elle aurait alors fait l'acquisition des vestiges du château « del Rey », pour y édifier un monument à son effigie.

En réalité, ce monument a été réalisé après son décès. C'est en collaboration avec E. Barrias et le célèbre Sculpteur Denys Puech (Prix de Rome) que L. Magne a exécuté le mausolée que l'on peut voir aujourd'hui. Et, comme elle l'avait si orqueilleusement souhaité, selon la légende, elle nous domine depuis lors. À ses pieds, s'étale la ville et ses nombreux clochetons en ardoise, de part et d'autre du Lot.

The story goes that, in the 19th c, Marie Savy left St-Geniez on wooden shoes to try her luck in a big city. Being young and pretty, appiness awaited her. Just after arriving in Marseille, she became a cook for a rich industrial. Paulin Talabot was a civil engineer and the builder of the first railways. He built many railways in Algeria, Italy and Portugal. In the south of France, he founded and managed the famous P.L.M. line. The charming Marie Savy soon conquered his heart and they got married. Madame Talabot became an influential lady in the high circles of Paris. The sculptor É. Barrias wanted her to pose for him and she consented.

Several years later, she longed for a visit to her city of birth. But the locals, jealous of her success, looked at the return of this parvenu with envy. Stones were thrown at Marie to remind of her humble background. Then, she, however, gave a stout reply: "Now you can humiliate me, but after my death, I will dominate you". When she died in 1889, she left behind the instructions for a burial, for wich her heir entrusted the construction to L. Magne. He decided to build it where the castle « Del Rey » used to be. E. Barrias and the famous sculptor Denys Puech (Prix de Rome) helped building the mausoleum, wich can still be seen there nowadays. Below, you can see the city, with its many slated roofs and spirelets, extending on each bank of the Lot river.

# Le Quartier du Barribès

Jadis quartier des tanneries, il est le plus ancien de la ville. Before district of the tanneries, it is the oldest one of the city.

Après le n°6, un passage mène sur une placette intérieure dite « Cour des Miracles ». Dans la même rue au n°24, la «Maison Couret du Terrail», édifiée à la fin du XVI° s. pour un riche marchand drapier.

After the n°6, a passage leads to an indoor small square known as "court of the Miracles". In the same street, at n°24, "House Couret du Terrail", built at the end of 16th c. for a rich sheets trader.

## Rive gauche (left bank)

Au n°26, rue du Ravieux, se dresse la façade de l'Hôtel du Grand Rivié (demeure privée). Classé Monument Historique, il renferme un remarquable escalier intérieur à balustres de pierre. Thomas Rivié était un protégé de Louvois, ministre de Louis XIV.

At n°26, "Rue du Ravieux", draws up the frontage of the "Hotel du Grand Rivié" (private). Classified "Monument Historique", it contains a remarkable interior staircase with stone balusters. Thomas Rivié was a protégé of Louvois, minister of Louis XIV.

Au n°2, l'ancien hospice a été transformé en Centre Social et Culturel (5). Dans le jardin, à l'arrière: le cinéma et la bibliothèque.

Au n°4, la Chapelle des Pénitents Noirs (6), autrefois dédiée à St Jean-Baptiste (ouverte lors des visites guidées) a été transformée en auditorium. Elle possède un superbe retable baroque et surtout un plafond peint sur bois, daté de 1705.

At n°2, the old people's home was transformed into a Cultural and Social Centre (5). Back in the garden: the cinema and the library.

At n°4, the Chapel of the Black Penitents (6), formerly dedicated to St Joan the Baptist was transformed into an auditorium. It has a superb Baroque reredos and especially a painted wooden ceiling of 1705.

### Place de la Mairie

L'imposante façade, refaite au XIX° s. par Boissonade, limite un côté de la place et abrite La Poste et la Mairie (salle des Illustres). Cette bâtisse faisait partie du Monastère des Augustins (XIV° s.). The imposing frontage, remade in the 19th c. by Boissonade, limits a side of the place (post office and city hall). This masonry belonged to the Augustins' Monastery (14th c.).

### **Autres monuments**

La chapelle St Antoine de Padoue (quartier de la Poujade).

La chapelle Notre Dame des Buis (procession aux flambeaux tous les 14 août).

L'usine St Pierre, dernière draperie (fermée en 1974).

Le Monastère de la Bénissons-Dieu (la Falque) : les religieuses Bernardines (ordre de Cîteaux) l'occupèrent de 1660 à 1791, date à laquelle leurs biens furent attribués à la Nation (demeure

### Visites guidées

Une fois par semaine à 9 h 30 de fin juin à début septembre Pour les groupes: toute l'année, sur réservation



# De nombreuses manifestations toute l'année



3 jours d'Aveyron

Festival Tango







"la Marmotte d'Olt"



Marchés Nocturnes (1 en juin, 2 en juillet, 2



Festival Musique en Vallée d'Olt





Procession traditionnelle de N-D des Buis







Concerts

Marché labellisé des Producteurs de Pays : samedi matin toute l'année et mercredi matin en juillet et août. ... Et bien d'autres spectacles et manifestations